ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1021-е ЗАСЕДАНИЕ
15 ОКТЯБРЯ 1962 ГОДА

СЕМНАДЦАТЫЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1021)	1
Утверждение повестки дня	1
Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций:	
Телеграммы премьер-министра Уганды от 9 октября 1962 года на имя Генерального Секретаря (S/5176)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам.*

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ТЫСЯЧА ДВАДЦАТЬ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 15 октября 1962 года, 10 час. 30 мин. *Нью-Йорк*

Председатель: **г-н В. А. ЗОРИН**
(Союз Советских Социалистических Республик)

Присутствуют представители следующих государств: Венесуэлы, Ганы, Ирландии, Китая, Объединенной Арабской Республики, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чили.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1021)

1. Утверждение повестки дня

2. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций:

Телеграммы премьер-министра Уганды от 9 октября 1962 года на имя Генерального Секретаря (S/5176)

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций

Телеграммы премьер-министра Уганды от 9 октября 1962 года на имя Генерального Секретаря (S/5176)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Совет Безопасности начинает сегодня рассмотрение заявления Уганды с просьбой о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций (S/5176). В этой связи Ганой, Объединенной Арабской Республикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии был представлен проект резолюции (S/5177).

2. Сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Уже в третий раз на протяжении трех месяцев на долю моей делегации выпадает большая честь и радость выступать в Совете соавтором проекта резолюции, рекомендующего Генеральной Ассамблее принять в члены Организации Объединенных Наций страну Содружества наций, недавно достигшую независимости.

3. На этот раз речь идет об африканской стране — Уганде, о еще одном новом шаге в последовательной политике моего правительства, направленной на то, чтобы привести к независимости наши колониальные территории.

4. Политическое развитие Уганды шло в целом по пути, типичному для большинства зависимых территорий Великобритании, находящихся на пути к получению независимости, и характеризующемуся неуклонным расширением участия местного населения в представительных и исполнительных органах власти. Уганда, однако, была одной из тех территорий, где внутренние проблемы конституционного порядка породили трудности, задержавшие процесс достижения независимости. В разных территориях эти проблемы различны. В одних они являются результатом расхождения мнений между местными органами по вопросу о том, какая форма управления наиболее отвечает их потребностям: централизованная или федеративная. В других трудности порождаются наличием общин различного расового происхождения, из которых каждая призвана играть важную роль в своей стране и интересы которых необходимо примирить.

5. Проблема Уганды была единственной в своем роде. При создании учреждений самоуправления в Уганде необходимо было принять во внимание существование древнего Королевства Буганды, охватывавшего почти треть населения, значительную часть богатств и производства всей страны и представлявшего собой традиционную монархию с парламентом. В меньшей степени та же самая проблема относилась и к более мелким королевствам Анколе, Уньоро и Торо.

6. После длительных и зачастую трудных переговоров все эти проблемы были наконец счастливым образом разрешены, а политические и традиционные руководители страны проявили готовность пойти на определенные компромиссы

в интересах всей Уганды в целом. Я хотел бы в этой связи выразить горячую признательность руководителям Уганды за проявленное ими в данной ситуации высокое чувство ответственности. Вряд ли можно найти лучшее свидетельство политической зрелости Уганды. Эта готовность всех сторон пойти на компромисс открыла путь к независимости Уганды и к последовавшему затем ее обращению с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

7. Уганда в состоянии принять на себя обязательства, связанные с членством в этой Организации. Она имеет прочную экономическую базу, основанную главным образом на местном сельском хозяйстве. Она производит кофе больше, чем любая другая страна Содружества наций, и занимает третье место по производству хлопка, уступая лишь Индии и Пакистану. Развитию этой страны способствовало снабжение ее электроэнергией с гидроэлектрической станции Оуэн Фоллс на Ниле, пущенной в эксплуатацию в 1954 году. Эта станция снабжает энергией не только основные промышленные и торговые центры Уганды, но также экспортирует энергию в Кению, что служит конкретным проявлением того тесного сотрудничества между тремя восточноафриканскими территориями, которое осуществляется через Организацию совместных служб. Со времени второй мировой войны Корпорация развития Уганды способствовала развитию промышленности в стране, и сейчас в Уганде имеются, между прочим, компании, занятые производством цемента, медные рудники, металлургические и текстильные предприятия.

8. На высоком уровне находится в стране образование, а также социальное обслуживание. Этим страна во многом обязана подготовительной работе, проведенной христианскими миссиями, созданными в конце девятнадцатого столетия. Эти миссии и сегодня продолжают активно работать в сотрудничестве с правительством в деле распространения образования и медицинского обслуживания по всей стране. Расходы государства на образование составляют более одной пятой бюджета. В Уганде готовится более 3000 преподавателей, и свыше 400 студентов Уганды обучаются в трех университетских колледжах Восточной Африки, которые вскоре должны стать колледжами нового университета Восточной Африки. Более 500 студентов обучаются за границей, главным образом в Соединенном Королевстве, благодаря стипендиям, большая часть которых финансируется из британских фондов. Действительно, Уганда показывает пример всей Восточной и Центральной Африке в том, что касается обеспечения доступа к высшему образованию для населения этого района. Из Колледжа Макерере в Уганде уже вышли и еще выйдут многие из сегодняшних и будущих руководителей и специалистов этого района в области политики, торговли и предпринимательства, свободных профессий.

9. Быстрыми темпами развивалось также медицинское обслуживание, и одним из знаменательных событий в дни празднования независимости было открытие новой большой учебной больницы в Мулаго, стоимость строительства которой составила более 2 миллионов фунтов стерлингов. Около двух третей стоимости было покрыто из фондов Соединенного Королевства.

10. В порядке содействия осуществлению этих планов экономического и социального развития Уганда получила от правительства Соединенного Королевства значительные ссуды и займы. Оказание этой помощи будет продолжено и после достижения Угандой независимости, и мое правительство уже выразило готовность выделить суммы, составляющие в целом более 14 миллионов фунтов стерлингов в качестве помощи в осуществлении нынешнего плана развития и для покрытия других расходов, которые окажутся необходимыми в первые годы независимого существования. Мы убеждены, что эта и другая помощь, используемая в сочетании с экономностью, умением и трудолюбием народа Уганды, обеспечит Уганде устойчивые и нарастающие темпы экономического прогресса.

11. Таким образом, Уганда стала независимой; она располагает солидными демократическими учреждениями и прочной развивающейся экономикой. Короче говоря, Уганда имеет в своем распоряжении учреждения и ресурсы, чтобы обеспечить независимое развитие, а также играть полноценную и активную роль в Организации Объединенных Наций. Поэтому я без колебаний рекомендую Совету Безопасности принять рассматриваемый проект резолюции (S/5177), который, я уверен, получит единодушную поддержку со стороны всех находящихся в этом зале.

12. Г-н Махмуд РИАД (Объединенная Арабская Республика) *(говорит по-английски)*: Совет Безопасности собрался сегодня для того, чтобы выполнить одну из своих основных и приятных миссий, связанных с приемом новых государств-членов в нашу Организацию. Сейчас на рассмотрении Совета находится заявление правительства Уганды, братского африканского государства.

13. Девятого числа этого месяца, после 68 лет иностранного господства, Уганда официально стала независимой, вступив таким образом в сообщество независимых государств Африки. Уганда — это миролюбивое государство, которое совершенно определенно может и желает выполнять свои обязательства в качестве члена Организации Объединенных Наций. Более того, у нас есть все основания полагать, что прием Уганды будет позитивным вкладом в деятельность нашей Организации. Мы также убеждены, что участие Уганды действенным образом укрепит движение за освобождение других африканских территорий, все еще страдающих в условиях колониализма и иностранного господства.

14. Уганда и Объединенная Арабская Республика не только являются частями одного африканского континента, нас также объединяют с Угандой нерасторжимые узы, основанные на том, что великая река Нил навсегда связала наши страны с точки зрения географической, исторической и культурной. Эти узы естественно приведут к расширению возможностей сотрудничества, к взаимной выгоде в интересах наших двух народов.

15. Мы отдаем себе отчет в трудностях, которые присущи процессу перехода территории из колониального состояния к государственности и независимости, но мы имеем все основания верить, что Уганда благодаря своим решительным усилиям и мудрости ее руководителей в сотрудничестве с другими странами преодолеет эти трудности.

16. Мы уверены, что Совет Безопасности единогласно примет проект резолюции, авторами которого совместно с Ганой и Соединенным Королевством мы имеем честь выступать (S/5177) и который содержит рекомендацию Генеральной Ассамблее принять Уганду в члены Организации Объединенных Наций.

17. Г-н СЕЙДУ (Франция) *(говорит по-французски)*: Страны Африки одна за другой приходят к национальному суверенитету и подают заявления о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Сегодня наступила очередь Уганды, с приемом которой число членов нашей Организации достигнет 110.

18. Провозглашение независимости этой страны с 7 миллионнами жителей кладет конец 68-летнему существованию британского протектората и представляет собой еще один успешный эксперимент в области деколонизации, осуществление которого делает большую честь Соединенному Королевству и народу Уганды. Последний может с уверенностью смотреть в будущее, так как он берет в собственные руки свою судьбу в стране, находящейся в процессе мощного экономического подъема.

19. Но держава, осуществлявшая управление Угандой, не только приложила все усилия, чтобы подготовить эту страну к независимости, обеспечив ее необходимой экономической инфраструктурой, она также при полном содействии местных политических лидеров проделала плодотворную работу и в политической области.

20. Создание конституционной системы в стране, состоящей из четырех отдельных королевств, которые должны были быть объединены в одно государство и притом без слишком резкого разрыва с прошлым, представляло собой чразвычайно сложную задачу. В результате многочисленных переговоров, которые вели заинтересованные стороны, удалось создать равновесие между центральными учреждениями и местными органами управления. В период между первыми выборами 1958 года и всеобщими выборами в апреле 1962 года Уганда быстро прошла через все этапы, которые должны были привести ее к независимости. Этот итог свидетельствует о мудрости и зрелости ее политических руководителей, воспитанных на практике демократии. Он также свидетельствует о решимости Соединенного Королевства до конца выполнить свои обязательства.

21. Члены Совета информированы о телеграмме от 9 октября 1962 года (S/5176), в которой премьер-министр Уганды излагает просьбу о приеме его страны в Организацию Объединенных Наций и заявляет, что его правительство полностью готово принять на себя обязательства, содержащиеся в Уставе. Делегация Франции уверена, что новое государство в состоянии выполнить эти обязательства. Поэтому она будет голосовать за проект резолюции, представленный Ганой, Объединенной Арабской Республикой и Соединенным Королевством, и не сомневается в том, что Совет Безопасности примет его единогласно.

22. В момент вступления Уганды в международное сообщество мне доставляет большое удовольствие от имени моей страны, которая поддерживает со странами Африки тесные отношения, основанные на взаимном доверии, передать правительству Уганды и тем, кто представляет его здесь, мои самые искренние пожелания счастья и процветания новому государству и народу этой страны.

23. Г-н ХАШЕГАНУ (Румыния) *(говорит по-французски)*: Совет Безопасности вновь должен рассмотреть просьбу о приеме в Организацию Объединенных Наций независимого государства, только что освободившегося от колониального господства. Заседания, подобные этому, вызывают огромное удовлетворение у моей делегации и, я уверен, также у делегаций и других членов Совета Безопасности. Каждое из них свидетельствует об ускорении необратимого процесса ликвидации колониализма, столь характерного для современного периода истории человечества. Освобождение Уганды является частью этого исторического процесса, зовущего народы к новой жизни, в которой люди без различия расы обретут человеческое достоинство и будут пользоваться вниманием и уважением.

24. История этой страны не отличается существенно от истории других территорий, которые в течение десятилетий испытывали на себе колониальное господство. Внимание колониальных держав к Уганде, расположенной почти в центре Африки, было впервые привлечено около столетия назад, когда имперская Британская компания Восточной Африки положила начало колонизации страны. Плодородие земель этой территории, богатства ее земных недр и огромные возможности обогащения, которые она таким образом предоставляла, были главной притягательной силой для колонизаторов. Попытки узаконить иностранное господство формальными

актами, навязанными Уганде, так же как это было и в других случаях, оказались недостаточными, чтобы поработить народ этой территории. Под так называемый «контроль» страну удалось поставить лишь с помощью таких репрессивных военных мер, которые в течение долгого времени составляли основу отношений между странами-метрополиями и их колониями. Стремление народов этой территории к свободе является причиной того, что история Уганды отмечена народными движениями и восстаниями против иностранного господства.

25. Провозглашение независимости государства Уганды 9 октября 1962 года является успешным завершением печального и мучительного этапа в истории этой страны. Не может быть сомнений в том, что независимость откроет перед народом Уганды широкие перспективы для всестороннего развития и прогресса страны, невзирая на все препятствия, являющиеся результатом иностранного господства, которые ему еще придется преодолеть.

26. Румынская Народная Республика с радостью приветствовала провозглашение независимости Уганды. Премьер-министр Румынской Народной Республики сразу же передал по этому поводу премьер-министру Уганды и всему народу этой страны поздравления и добрые пожелания, в то же время информировав их, что румынское правительство приняло решение признать Уганду в качестве независимого и суверенного государства. Я испытываю сегодня огромное удовольствие, пользуясь этим случаем, чтобы вновь передать от имени делегации Румынии горячие поздравления правительству и народу Уганды по случаю достижения независимости и наши самые искренние пожелания успехов в их работе по осуществлению экономической и социальной реконструкции и по укреплению национальной независимости своей страны.

27. Делегация Румынии будет голосовать за проект резолюции, содержащий рекомендацию принять государство Уганду в Организацию Объединенных Наций. Прием Уганды в эту Организацию и тем самым признание еще за одним народом в прошлом колониальной страны права участвовать в решении проблем, стоящих перед человечеством, является новым подтверждением принципа универсальности нашей Организации.

28. Уганда, несомненно, в состоянии выполнять обязанности, налагаемые на членов Организации Объединенных Наций, и мы убеждены, что 110-й член этой Организации сыграет свою роль в ее укреплении и повышении эффективности ее деятельности, проводимой в интересах международного мира и взаимопонимания за освобождение народов, все еще живущих в условиях иностранного господства.

29. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски):* Соединенные Штаты испытывают чувство глубокого удовлетворения, имея возможность участвовать сегодня в рассмотрении заявления Уганды о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций. Мы горячо поздравляем правительство, и в частности выдающегося премьер-министра Уганды г-на Оботе, а также народ Уганды по случаю достижения ими независимости.

30. Мы с удовлетворением отмечаем, что общая приверженность делу равенства и свободы порождает очень большое сходство между народом Уганды и народом Соединенных Штатов, а если сравнить конституционные законы наших двух стран, благоприятствующие созданию политического единства в условиях различных обществ и обеспечивающие защиту прав человеческой личности и меньшинств, то можно найти еще одно подтверждение этого сходства.

31. Вместе с народом Уганды мы радуемся мирной эволюции его страны к независимости, и мы уверены, что государственная мудрость руководителей как Уганды, так и Соединенного Королевства, проявившаяся в данном случае, будет и впредь характерной для отношений этих стран.

32. Мою страну связывают с Угандой, и я рад об этом сказать, крепкие и дружеские узы. Мы оказываем ей помощь в области образования и сельского хозяйства и в развитии ее национальной промышленности. Мы рады принимать у себя в стране все возрастающее число студентов из Уганды; и позвольте мне здесь вновь подтвердить желание Соединенных Штатов всеми возможными средствами содействовать укреплению независимости Уганды и усилиям этой новой страны осуществить самые сокровенные чаяния ее народа.

33. Я хотел бы подчеркнуть желание Соединенных Штатов сотрудничать с Угандой, как и со всеми другими членами Организации Объединенных Наций, в нашем совместном стремлении к справедливости и миру во всем мире. Мы выражаем надежду на счастливое и плодотворное сотрудничество с представителями Уганды в рамках Организации Объединенных Наций и с радостью будем голосовать за рассматриваемый проект резолюции.

34. Г-н КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана) *(говорит по-английски):* Уже в четвертый раз в этом году Совет Безопасности собирается для того, чтобы рекомендовать прием нового государства-члена в нашу всемирную организацию. Уганда будет шестым государством-членом, принимаемым в этом году. Четыре из этих шести государств расположены в Африке, два — в районе Карибского моря, но у всех шести есть одна общая черта: они населены африканцами и людьми африканского происхождения. Таким образом, своими рекомендациями Совет Безопасности утверждает и подтверждает достоинство и ценность человеческой личности, да, именно человека с черной кожей, будь то в Африке или в западном полушарии.

35. Как и всегда в подобных случаях, выступая от имени делегации Ганы в поддержку приема в нашу Организацию африканского государства, я испытываю смешанные чувства. Радостные поздравления по случаю независимости неизменно напоминают нам о том, что есть и другие территории Африки, которые еще пока не стали независимыми, что в Центральной и Южной Африке еще живут африканцы, которых держит в своей власти меньшинство европейского происхождения с помощью огромного аппарата государственной полиции и системы управления. Мы не можем, например, забыть, что в Южной Родезии, африканской территории, которая пока еще не является независимой, подавляющему большинству населения, то есть африканцам, отказывают в основном праве — праве полного и активного участия в управлении этой территорией. Однако, выражая наше сочувствие судьбе африканских территорий, которым еще предстоит вырваться из удушающих империалистических тисков, мы должны радоваться тому, что еще одна страна Африки, Уганда, успешно достигла независимости и ходатайствует о приеме ее в члены нашей всемирной Организации.

36. Вот почему моя делегация испытывает чувство огромной радости, приветствуя просьбу независимой Уганды о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций и считает для себя большой честью совместно с Соединенным Королевством и Объединенной Арабской Республикой выступать автором проекта резолюции, рассматриваемого Советом (S/5177).

37. С вступлением Уганды в Организацию Объединенных Наций число членов нашей Организации достигнет 110, а группа государств-членов из Африки будет насчитывать 32; таким образом, сделан еще один решительный шаг вперед по пути, столь часто преграждаемому страданиями и муками, который, однако, преодолевается Африкой в ее движении от угнетения к свободе.

38. По случаю достижения Угандой независимости президент Ганы имел честь направить премьер-министру Уганды г-ну Оботе следующее послание:

> «Мое правительство и народ с глубоким интересом следили за неотвратимым движением народа Уганды к полной независимости. Поэтому мы разделяем Вашу радость и ликование по поводу этого исторического события. Я надеюсь, что мы будем работать вместе ради полного освобождения нашего континента от колониализма и империализма и ради обеспечения единства Африки, которое является единственной гарантией устойчивости и прогресса нашего континента и всего мира».

39. Подобно Танганьике, которая опередила Уганду, и Кении, которая скоро за ней последует, Уганда находилась под британским управлением, как когда-то и Гана. Несомненно, следует отдать должное пониманию и чувству ответственности, которые проявило Соединенное Королевство по отношению к этим территориям перед лицом развивавшегося в них национально-освободительного движения, а также его сотрудничеству в целях обеспечения мирного перехода к самоуправлению и независимости. Но в то же самое время следует выразить серьезную надежду, что такое же понимание и чувство ответственности будут вновь проявлены по отношению к другим несамоуправляющимся территориям, расположенным дальше к югу, особенно в Южной Родезии, также управляемым Соединенным Королевством.

40. Народы Уганды имеют древнюю историю, развивавшуюся на протяжении нескольких столетий, еще до того, как британские исследователи Спеке и Грант прибыли ко двору правителя Буганды Кабаки Мутесы в 1862 году. Как на Стэнли, так и на других после него произвели глубокое впечатление традиции и искусство социальной организации, обнаруженные в этой части Уганды. Всем, кто знает Восточную Африку, известно, что произошло потом: прибытие англичан и французов, разжигание религиозных войн, в ходе которых угандийцы убивали угандийцев в схватках, не ими вызванных, в столкновениях, которые и зарождались даже не на африканской земле. Эти события составляют трагическую главу истории Уганды, кульминационным пунктом которой явилось сражение при Менго в январе 1892 года, решившее судьбу Уганды на последующие шестьдесят лет.

41. Однако воспрепятствовать действию могучих сил истории, с которыми связан национализм, невозможно. И независимо от того, англичане или французы победили в 1892 году, Уганда все равно вступает сегодня в Организацию Объединенных Наций, движимая на гребне волны, несущей с собой независимость и единство Африки. Хотя движение Уганды по пути к независимости было относительно мирным, она тем не менее прошла сквозь периоды осложнений, испытаний и горя, за которыми с братским сочувствием следила моя страна, оказывая безоговорочную поддержку руководителям и народу Уганды.

42. И теперь, когда они осуществили свои чаяния и восстановили свою государственность, правительство и народ Уганды могут, как и раньше, рассчитывать на искреннее взаимопонимание и поддержку моего правительства и народа. В подтверждение этих чувств мое правительство, основываясь на духе братства, имеет честь предложить несколько стипендий студентам Уганды для обучения в университетах и других учебных заведениях Ганы. Еще в прошлом ганцы и угандийцы вместе учились в Ачимоте.

43. Мы, конечно, отдаем себе отчет в том, что Уганда будет и впредь сталкиваться с проблемами, вытекающими из ее колониального прошлого, но мы уверены, что народ Уганды целиком в состоянии решить эти проблемы, и мы столь же уверены в том, что он сможет направить свои

усилия на поддержание и укрепление своей независимости и на совместную работу с другими африканскими государствами ради достижения нашей общей цели — единства Африки. В самом деле, Уганда вполне может стать новым символом этого столь важного для Африки единства, которым дорожит каждая африканская страна, в особенности если вспомнить, что именно в Уганде берет свое начало один из основных истоков великого Нила — реки, которая вместе с реками Конго и Нигером являются самыми большими реками нашего континента, способствующими его объединению.

44. Мы не сомневаемся, что эта убежденность вполне обоснована. Да и как может быть иначе, если премьер-министр Уганды г-н Оботе заявил, что Уганда никогда снова не станет частью ни Европы, ни какого-либо другого континента или державы, расположенной вне Африки.

45. Мое правительство считает, что Уганда целиком отвечает, в свете положений статьи 4 Устава, всем требованиям для приема в Организацию Объединенных Наций, и мы уверены, что Уганда будет в состоянии внести ценный и конструктивный вклад в наши дискуссии и в деятельность Организации. Гана еще раз приветствует Уганду — страну озер, и моя делегация рекомендует Совету Безопасности единогласно принять рассматриваемый проект резолюции.

46. Г-н ШВЕЙЦЕР (Чили) *(говорит по-испански)*: Моя делегация хотела бы привлечь общее внимание к следующему обнадеживающему факту: несколько последних заседаний Совета Безопасности были посвящены не рассмотрению проблем, связанных с угрозой международному миру и безопасности, а рассмотрению заявлений с просьбой о приеме в нашу Организацию новых стран, которые прошли через колониальный период и сейчас стремятся занять свое законное место в сообществе свободных стран. Ни с чем не сравнить ту радость, которую испытывает делегация Чили, отмечая атмосферу согласия и удовлетворенности, которая царила на нескольких последних заседаниях Совета. Прием новых государств в нашу Организацию является значительным историческим событием. Вступление новых стран укрепляет нашу Организацию, усиливает ее универсальность; вступая в Организацию, они принимают на себя необходимые обязательства и ответственность, с тем чтобы отношения между государствами могли развиваться в соответствии с юридическими и моральными принципами, на которых основана Организация Объединенных Наций.

47. Моя делегация придает особое значение вопросу о приеме в Организацию Объединенных Наций новых государств Африки. Африка становится таким районом современного мира, который вступает на арену истории с полным пониманием своих требований и своей судьбы. Процесс деколонизации на этом континенте почти завершен. Мы не думаем, что этот процесс что-либо может задержать, так как он соответствует грандиозным велениям эпохи, в которой мы живем. Мы надеемся, что он завершится в недалеком будущем. Несмотря на проблемы, которые перед ними стоят, новые африканские государства вносят ценный и созидательный вклад в международное сообщество. Каждый день мы получаем доказательства этого в различных комитетах Ассамблеи, в которых работа представителей Африки характеризуется активностью, энтузиазмом, компетентностью и носит эффективный характер.

48. Моя делегация хотела бы выразить чувство глубокого удовлетворения от имени народа и правительства Чили по случаю достижения Угандой независимости. Наша радость тем больше, что Уганда пришла к независимости без изнурительной борьбы, без злобы, разрушений и без пустой траты сил, которые столь часто характеризовали переход той или иной страны от колониальной стадии к свободе и независимости. Ради справедливости, мы должны признать, что Соединенное Королевство вновь проявило свою предусмотрительность и дух международного сотрудничества.

49. С большим интересом мы прочитали заявления премьер-министра Уганды г-на Милтона Оботе, направленные против расовой дискриминации и в поддержку сотрудничества и сосуществования с людьми других рас и других стран. Г-н Оботе отдал должное работе гражданских служащих-неафриканцев, миссионеров и преподавателей и сказал, что он был бы огорчен, если бы кто-либо из них покинул его страну. Моя делегация считает, что эта точка зрения премьер-министра Уганды имеет особое значение и может служить примером. Одним из наиболее важных факторов прогресса африканских государств является сотрудничество между африканцами и неафриканцами, при условии что последние будут продолжать лояльно работать на пользу новому государству, уважая его суверенитет и учреждения, передавая ему свой опыт, свой капитал и свои специальные знания.

50. Для того чтобы и дальше укреплялась эта атмосфера согласия, расового братства и отсутствия всякого неравенства, та атмосфера, в которой Уганда достигла независимости, необходимо и в других частях Африки покончить с практикой дискриминации, злоупотреблениями привилегированных меньшинств своей властью и с их глубоко укоренившимися отвратительными предрассудками, с позорной системой апартеида, неоднократно осужденной Организацией Объединенных Наций.

51. Сто лет назад британские исследователи Спеке и Грант прибыли ко двору монарха Буганды Кабаки Мутесы. Впоследствии эта территория стала протекторатом Соединенного Королевства. Уганда имеет примерно такие же размеры, как и Англия.

52. Уганда — страна в основном сельскохозяйственная: главными статьями ее экспорта являются хлопок и кофе. Сейчас перед страной стоит проблема развития различных отраслей сельского хозяйства, индустриализации, развития средств сообщения, расширения городов и подготовки квалифицированной рабочей силы; в то же время мы все понимаем, какие огромные усилия она уже приложила для того, чтобы развить образование, и в частности профессиональное образование. Достаточно лишь упомянуть, что в Уганде имеется 12 технических училищ помимо Политехнического института в Кампале, столице страны.

53. Другими благоприятными факторами, характеризующими эту страну, которая сейчас вступает в столь важный этап своей истории, являются ее лечебные учреждения, ее растущее кооперативное движение и ее планы коммунального развития.

54. Сегодня народ Уганды является хозяином своей судьбы, и ему предстоит теперь завершить этот процесс своего освобождения таким образом, чтобы он не привел вместе с тем к устранению групп меньшинства. Мы можем быть уверены, что подобно тому, как его руководители в прошлом вели народ к независимости, так и теперь они поведут его к процветанию и обеспечат условия для пользования всеми основными правами и свободами.

55. Тем не менее следует особенно подчеркнуть, что процветание Уганды зависит в значительной степени от расширения ее внешней торговли, от международной помощи и сотрудничества, осуществляемого в региональном масштабе. Это общие требования для новых или развивающихся стран, но они имеют весьма существенное значение для создания условий, при которых их независимость и суверенитет опирались бы на прочную базу и пошли бы действительно на пользу их гражданам.

56. Моя делегация не сомневается, что Уганда будет играть важную роль в сообществе наций. Ее народ проявил истинное стремление к прогрессу, которое теперь, когда он добился свободы, еще более возрастет. Мы уже имеем серьезные и вдохновляющие доказательства того, что руководители Уганды будут выполнять свои обязанности настойчиво и с глубокой убежденностью. Выражая нашу полную поддержку проекту резолюции, рассматриваемого Советом (S/5177), я хотел бы передать правительству и народу Уганды братский привет от народа и правительства Чили. Уганда необходима не только Африке: Организации Объединенных Наций также необходим тот большой вклад, который может внести эта страна. Для нас будет большой честью работать вместе с представителями Уганды ради осуществления благородных целей нашей Организации.

57. Г-н СОСА РОДРИГЕС (Венесуэла) *(говорит по-испански)*: Делегация Венесуэлы с удовлетворением выражает свою полную поддержку просьбе Уганды о приеме в Организацию Объединенных Наций. Уганда отвечает всем требованиям, предъявляемым к членам Организации Объединенных Наций, а ее правительство совершенно ясно заявило, что полностью принимает на себя обязательства, налагаемые Уставом, и торжественно обязуется их выполнять. Поэтому мы будем голосовать за проект резолюции, представленный Ганой, Объединенной Арабской Республикой и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

58. В результате счастливого стечения обстоятельств Уганда достигла независимости, не столкнувшись с насилиями и страданиями, которые испытали и продолжают испытывать другие африканские территории на пути к независимости. Возможно, что красота природных ландшафтов, отсутствие расовых проблем, плодородие почвы и большая привязанность населения к земле способствовали человеческой солидарности и стремлению к прогрессу, которые привели к счастливому объединению четырех королевств — Буганды, Торо, Анколе и Уньоро в единое государство, испытывающее законную гордость в связи с достижением независимости.

59. Обладая этими качествами, Уганда обогатит международное сообщество, внося в него свой вклад — свое стремление к миру и труду, столь необходимые человечеству, стоящему перед огромными проблемами, от решения которых зависит само существование людей на земле.

60. Делегация Венесуэлы поздравляет Уганду по случаю достижения ею независимости. Она также поздравляет правительство Соединенного Королевства в связи с успешным завершением в Уганде одного из этапов постепенного процесса освобождения его колоний, ведущего к замене старых колониальных связей, которые всегда носили несправедливый характер и противоречили самой природе, новыми отношениями между суверенными государствами, объединяемыми общими интересами и идеалами в рамках Британского содружества наций, являющегося одним из самых значительных достижений нашего времени.

61. Разрешите мне еще раз от имени делегации Венесуэлы приветствовать Уганду по случаю ее независимости. Я вновь подчеркиваю, что моя страна поддерживает просьбу о приеме этого государства в члены Организации Объединенных Наций, и хотел бы передать всему народу Уганды и его руководителям, в особенности его премьер-министру г-ну Милтону Аполло Оботе, самые горячие поздравления моей страны и моего правительства и выразить им наши искренние пожелания процветания и благополучия на этой новой стадии их жизни в качестве суверенной и независимой страны.

62. Г-н БОЛАНД (Ирландия) *(говорит по-английски)*: От имени делегации Ирландии я хотел бы присоединиться к членам Совета Без-

опасности, которые в своих выступлениях приветствовали новое африканское государство Уганду по случаю достижения независимости, а также одобрили ее просьбу о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Ирландия поддерживает рассматриваемый Советом проект резолюции без малейших колебаний и каких бы то ни было оговорок. Мы твердо убеждены как в искренней приверженности Уганды делу мира и ее верности принципам Устава, так и в ее желании и способности выполнять обязательства, которые возлагаются на нее как на члена этой Организации.

63. Как и другие члены Совета, мы с глубокой симпатией и интересом следили за неуклонным движением Уганды к государственной независимости. Уганде выпало счастье быть избавленной от проблемы белых поселенцев, которая порождает так много трудностей в других частях Африки, но на пути к свободе и независимости ей пришлось преодолевать трудности иного характера. Как и в случаях с другими странами Африки, границы Уганды были первоначально определены на основе факторов, которые слишком слабо учитывали или вообще не отражали мнений и интересов ее народа; в результате среди ее населения даже теперь еще обнаруживаются большие различия с точки зрения культуры и политической ориентации местных групп. Тот факт, что, несмотря на все эти местные различия, Уганда смогла достичь национального единства и политической стабильности, которые необходимы независимой стране, делает большую честь не только политическим лидерам Уганды, но также и народу этой страны. Мы убеждены, что, памятуя о том, что на днях премьер-министр Уганды г-н Оботе назвал «содружеством интересов», объединяющим народ всей страны, Уганда будет воспринимать новые задачи и новую ответственность, возлагаемые теперь на нее, со все большим чувством национального единства и целеустремленностью, а различия, существующие внутри страны, как это отметил премьер-министр, отнюдь не ослабляя ее, станут в конечном итоге частью богатого культурного наследия, которое само по себе явится источником силы.

64. Мы уверены, что, несмотря на множество больших проблем, которые в данный момент стоят перед Угандой, как и перед другими развивающимися странами, будущее Уганды в широком плане представляется многообещающим. Уганда имеет богатые и плодородные земли, энергичный и одаренный народ, экономику, имеющую возможность быстро развиваться, и контингент своих африканских преподавателей, специалистов в области управления и в других областях, который, хотя далеко и не удовлетворяет существующих потребностей, все же представляет собой важную основу для дальнейшего развития. Уганда располагает преподавательскими кадрами численностью, я полагаю, более 15 000 человек, являющихся в подавляющем большинстве африканцами. Фактически, если я не ошибаюсь, почти три четверти состава Национального собрания Уганды, насчитывающего 92 депутата, — это в прошлом учителя. Мне представляется также, что еще до достижения независимости почти половину общего числа гражданских служащих Уганды на всех уровнях уже составляли африканцы. Как бы это ни было мало для удовлетворения больших и все возрастающих потребностей страны, это, несомненно, очень прочная основа, на которой можно строить. Все это свидетельствует о прозорливости и искренности правительства Великобритании, которому, по мнению ирландской делегации, следует воздать должное за его конструктивные усилия с целью помочь Уганде достигнуть независимости, полностью сохранив национальное единство.

65. Я рад представившейся мне возможности от имени правительства и народа Ирландии выразить добрые и искренние пожелания мирного будущего, прогресса и процветания новому государству Уганде. Нас радует, что здесь, в Организации Объединенных Наций, будут находиться ее представители, и мы заверяем их заранее, что они всегда могут быть полностью уверены в дружбе и сотрудничестве делегации Ирландии.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Слово предоставляется г-ну Лю.

67. Г-н ЛЮ ЦЗИ (Китай) *(говорит по-английски)*: Я хотел бы быть избавленным от необходимости вновь напоминать Председателю, что я нахожусь здесь не как частное лицо, а как представитель государства — члена Организации.

68. Сегодня на мою долю выпала приятная миссия — приветствовать еще одну новую страну Африки, достигшую независимости. Немногие страны в последнее время имели возможность прийти к этой цели в более удачных условиях и с большей надеждой на будущее. Все указывает на то, что Уганда достигла высокой степени экономической и политической стабильности. Она достигла завидного уровня в развитии образования, имея прекрасный университет, который готовит кадры политических руководителей и других специалистов для строительства новой страны. Народ Уганды верит в демократические принципы и в парламентарную систему правления.

69. Мирная эволюция Уганды к полной независимости является заслугой ее народа, руководимого премьер-министром Милтоном Оботе, который в числе первых с похвалой отозвался о вкладе, внесенном администрацией Соединенного Королевства и гражданами других стран в развитие страны.

70. Мне доставляет особое удовлетворение напомнить о недавнем визите в мою страну миссии доброй воли Уганды во главе с г-ном Эриком Лакиди, членом Национального собрания Уганды. Мы также высоко ценим гостеприимство и знаки внимания, оказанные правительством

Уганды различным миссиям, направленным в эту страну моим правительством в последние месяцы. Для участия в проходивших на прошлой неделе торжествах, посвященных достижению независимости, специальный представитель моей страны прибыл в Кампалу, с тем чтобы передать новой стране от имени китайского правительства и народа добрые пожелания непрерывного процветания.

71. Голосуя за прием Уганды, моя делегация надеется на дальнейшее сотрудничество с ее представителями в Организации Объединенных Наций в решении многих общих задач, стоящих перед нами.

72. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Разрешите мне взять слово как представителю СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

73. 9 октября 1962 года советский народ вместе со всеми свободолюбивыми народами мира с чувством глубокого удовлетворения отметил провозглашение нового независимого государства Африки Уганда.

74. Достижение независимости народом Уганды является результатом неодолимого исторического процесса ликвидации прогнившей системы колониального режима. Независимость — это не «щедрый дарственный акт», как стремятся представить колониальные правители; это результат борьбы народных масс Уганды, в которой они опирались на мощную поддержку национально-освободительных движений в других колониях, на поддержку ранее освободившихся от колониального гнета народов Азии, Африки и Америки, на поддержку социалистических стран и всех свободолюбивых народов мира.

75. В свою очередь, достижение Угандой независимости придаст новые силы борьбе за окончательную ликвидацию колониализма, в которой народ Уганды будет стоять, как мы уверены, в едином строю с теми, кто оказывал ему помощь в завоевании национальной свободы и независимости.

76. На пути к национальной свободе народ Уганды претерпел большие трудности и лишения, потерял много своих сынов и дочерей — жертв произвола колониальной администрации. Нет никакого сомнения в том, что накопленный опыт борьбы поможет ему преодолеть экономическую отсталость и избавиться от остатков колониального владычества, укрепить единство страны. В этой связи мировое общественное мнение с удовлетворением восприняло заявление премьер-министра Уганды г-на Милтона Оботе, сделанное им в столице страны Кампале во время торжественной церемонии закладки первого камня Арки независимости. «Еще раз,— говорит г-н Оботе, — хочу подчеркнуть: наша независимость должна быть подлинной. Мы будем беречь ее, беречь единство страны».

77. Советский Союз приветствует новое государство Африки, желает ему успехов на пути к достижению стоящих перед ним задач. 9 октября 1962 года СССР признал Уганду в качестве независимого и суверенного государства. В телеграмме председателя Совета министров СССР Никиты Сергеевича Хрущева на имя г-на Аполло Милтона Оботе, премьер-министра Уганды, говорилось:

«По случаю провозглашения независимости Уганды позвольте, господин премьер-министр, от имени советского народа, правительства СССР и от себя лично выразить Вам, правительству и народу Уганды сердечные поздравления и пожелания успехов в строительстве новой жизни.

Советские люди с глубокой симпатией и сочувствием относятся к справедливой борьбе африканских народов против колониализма, за свободу и национальную независимость. Рождение независимого государства Уганды знаменует собой новое важное событие в деле окончательного освобождения всего африканского континента от колониального ига.

Советское правительство торжественно заявляет о своем признании Уганды в качестве независимого и суверенного государства и выражает готовность установить с нею дипломатические отношения и обменяться дипломатическими представительствами.

Советский Союз, являясь искренним и верным другом народов, борющихся за освобождение и освободившихся от колониального ига, готов развивать плодотворное сотрудничество с Угандой на основе принципов равноправия, уважения суверенитета и невмешательства во внутренние дела».

78. Советская делегация приветствует народ, правительство Уганды и его представителей здесь и выражает надежду на то, что Уганда, участвуя в работе Организации Объединенных Наций, внесет свой достойный вклад в дело укрепления мира и безопасности народов.

79. Делегация Советского Союза будет голосовать за представленный проект резолюции о приеме в члены Организации Объединенных Наций африканского государства Уганда.

80. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Поскольку обсуждение этого вопроса закончено, Совет переходит теперь к голосованию по проекту резолюции Ганы, Объединенной Арабской Республики и Соединенного Королевства (S/5177).

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается единогласно.

81. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с постановлениями правила 60 временных правил процедуры Совета Безопасности, я направляю Генеральной Ассамблее текст резолюции, которая была только что принята Советом, вместе со стенографическим отчетом этого заседания.

Заседание закрывается в 18 час.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

Security Council Official Records,
17th Year, 1021st Meeting
(Russian)

October 1966—200